

Absender/ Address of the British Forces Office /  
From: Anschrift der Behörde der britischen  
Streitkräfte

An/ Bauamt  
To:

1 copies/fach

**British Forces Change Request /  
Änderungsanforderung**

**ABG 1975/ABG 5A**

- Request for quote / Angebotsanforderung  
 Request for work / Bauleistungsanforderung

Reference / Az.

Projekt No. / Project Nr.:

Location / Ort:

Property / Installation /  
Liegenschaft:

Title / Bezeichnung:

Type of Construction /  
Art der Baumaßnahme:

Estimated Cost of this Change Request / Geschätzte Kosten dieser Änderungsanforderung: EURO

Forces Internal Accounting Data / Für interne Buchungszwecke der Streitkräfte:

1. The following change(s) to the above mentioned construction project is (are) requested: /  
Es wird gebeten, bei o. a. Baumaßnahme folgende Änderung(en) vorzunehmen:
  - 1.1  Description of Change / Beschreibung der Änderung: see attachment / siehe Anlage
  - 1.2  Reason for Change / Begründung der Änderung: see attachment / siehe Anlage
2.  Authority to proceed with the above described change is granted /  
Die vorstehend beschriebene Änderung darf durchgeführt werden.  
Funds in the amount are available of / EURO  
Mittel stehen zur Verfügung in Höhe von:  
and shall not be exceeded without approval of the British Project Manager /  
und dürfen ohne Genehmigung des britischen Projektmanagers nicht überschritten werden.
3.  Request submission of ABG 5 within a maximum of 60 working days based on /  
Vorlage von ABG 5 möglichst innerhalb 60 Werktagen auf folgender Grundlage:  
 Estimated costs (see ABG 5)/ geschätzte Kosten (vgl. ABG 5) EURO  
 Proposal negotiated between Bauamt and contractor (see ABG 5) / Geprüfte und abgestimmte Änderung (vgl. ABG 5)
4. Please advise the British Forces if a new tender action (ABG 4) is required. /  
Bitte informieren Sie die britischen Streitkräfte, falls ein neues Ausschreibungsverfahren (ABG 4) erforderlich ist.
5.  Remarks / Bemerkungen:
6. Except as provided herein, all terms and conditions of the basic order (ABG 3) shall remain in full force and effect. /  
Mit Ausnahme der hierin aufgeführten Änderungen bleiben alle Bedingungen des Auftrages (ABG 3) voll wirksam.

Issued by / Erteilt durch:  
For the British Forces / Für die britischen Streitkräfte

Name / Name

Title / Dienstbezeichnung

Signature / Unterschrift

Date / Datum